



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
13 March 2009  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Сорок пятая сессия  
Январь-февраль 2010 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением  
периодических докладов**

**Нидерланды**

1. Предсессионная рабочая группа рассмотрела пятый доклад Нидерландов (CEDAW/C/NLD/5).

**Общие вопросы**

2. Отмечая с удовлетворением, что государство-участник субсидировало подготовку неофициального доклада неправительственных организаций, Комитет хотел бы получить дополнительную информацию об участии правительственных и неправительственных учреждений в процессе подготовки пятого доклада Нидерландов. Как указывается в докладе государства-участника (CEDAW/C/NLD/5, стр. 20 текста на английском языке), в 2004 году было принято решение выделить больше средств в виде субсидий по проектам, чем субсидий тем или иным учреждениям. Это изменение в политике предоставления субсидий, как сообщалось, привело к сокращению объема основного финансирования для ряда учреждений и ограничило роль неправительственных организаций и экспертных центров по вопросам гендерного равенства и прав человека женщин. Просьба указать, планирует ли государство провести оценку последствий такого изменения политики.

3. В связи с отсутствием последующего доклада об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин на Нидерландских Антильских островах, который Комитет просил представить государство-участник в январе 2008 года (CEDAW/C/NLD/CO/4, пункт 46), Комитет выражает глубокое сожаление по поводу того, что государство-участник до сих пор не включило в свой доклад информацию о Нидерландских Антильских островах и Арубе, хотя оно представило сведения об обеих странах другим ко-



митетам. В этой связи Комитет просит государство-участник представить всеобъемлющую информацию об осуществлении Конвенции в обеих странах в виде отдельного доклада, который будет рассмотрен на сорок пятой сессии Комитета.

#### **Законодательная, политическая и организационная основы**

4. Комитет отмечает, что государство-участник по-прежнему считает, что решение вопроса о непосредственной применимости тех или иных положений Конвенции в законодательстве лежит на усмотрении судебной власти, хотя путем подписания Факультативного протокола к Конвенции государство-участник признало право на подачу жалоб о нарушении любых прав, предусмотренных в Конвенции. В этой связи просьба сообщить, каким образом государство-участник намеревается устранить это несоответствие в законодательстве. Просьба также представить Комитету перевод на английский язык письма, направленного парламенту 10 декабря 2008 года по вопросу о применимости Конвенции.

5. Что касается заявления государства-участника по поводу того, что публикация рекомендаций и мнений Комитета прежде всего является вопросом частной инициативы (CEDAW/C/NLD/5, стр. 22 текста на английском языке), то просьба разъяснить, каким образом государство-участник выполняет свои обязательства по самому широкому распространению информации о Конвенции. В связи с недостаточным распространением информации о Конвенции среди представителей судебной власти просьба также указать, были ли организованы специальные учебные курсы по Конвенции для судей, прокуроров и юристов.

6. Согласно заявлению государства-участника (CEDAW/C/NLD/5, стр. 14 текста на английском языке), министр по делам эмансипации, должность которого была создана в результате изменений в составе правительства в 2007 году, отвечает в Нидерландах за осуществление Конвенции и Пекинской платформы действий. Просьба представить информацию о кадровых и финансовых ресурсах, выделенных для нового министра по делам эмансипации в целях обеспечения ему возможности для эффективного осуществления этой координирующей роли. Просьба представить подробную информацию об уже принятых мерах для выполнения объявленных в докладе государства-участника условий, которые необходимы для успешного осуществления политики в области эмансипации, в частности условий, касающихся более четкого распределения функций, задач и ресурсов.

7. Поскольку дискриминация по признаку пола в настоящее время прямо запрещена Законом о равноправии, просьба представить информацию о принятых государством-участником мерах для распространения информации среди населения в целом и в частности среди женщин и работодателей о новых положениях, в особенности касающихся дискриминации в связи с беременностью, деторождением и материнством (CEDAW/C/NLD/5, стр. 27 текста на английском языке). Была ли организована кампания информационно-разъяснительной работы среди общественности (CEDAW/C/NLD/5, стр. 45 текста на английском языке) с той целью, чтобы обеспечить большую готовность жертв дискриминации представлять сообщения о случаях дискриминации, и был ли принят законопроект, предусматривающий, что городские власти должны обеспечивать гражданам доступ к учреждениям по борьбе с дискриминацией?

Обеспечивает ли правительство финансовую поддержку для создания бюро по борьбе с дискриминацией и каким образом государство-участник будет обеспечивать качество оказываемых услуг? Просьба также представить информацию о принятых мерах наказания в случаях сексуального запугивания и проявления нежелательного поведения, упомянутых в докладе государства-участника (CEDAW/C/NLD/5, стр. 29 текста на английском языке).

8. Просьба сообщить о том, насколько вероятно достижение целей Многолетнего плана проведения политики обеспечения равенства (2000 год), в частности касающихся представленности женщин на рынке труда, доли экономически независимых женщин и участия мужчин в выполнении обязанностей по уходу. Проводилась ли оценка этого плана, и если да, то в какой мере сделанные в результате этой оценки выводы были приняты во внимание при подготовке меморандума по вопросу об эмансипации, опубликованного в октябре 2007 года? Просьба также указать, учитываются ли в этом новом меморандуме сохранение стереотипных ролей женщин, неравное распределение прав, которое отодвигает женщин на второстепенное место, а также необходимость согласования работы и деятельности по уходу для мужчин и женщин.

#### **Стереотипы и культурная практика**

9. Просьба представить дополнительную информацию о принятых государством-участником последующих мерах для решения вопросов, связанных с высказанными Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин опасениями по поводу того, что в глазах общественности укрепляется ошибочное представление о существовании различий между эмансипированными голландскими женщинами-представительницами коренного населения и угнетенными женщинами-иммигрантами. Женщины и мужчины-выходцы из иммигрантских семей подвергаются категорической стигматизации в качестве жертв или исполнителей, что лишь усугубляет их маргинализацию.

#### **Бытовое насилие**

10. Комитет отмечает, что, невзирая на его предыдущие рекомендации, по-прежнему сохраняются нейтральные с гендерной точки зрения формулировки базовых документов по борьбе с гендерным насилием; в результате этого государство-участник не уделяет должного внимания конкретному характеру насилия, совершаемого мужчинами в отношении женщин, а также коренным причинам насилия, которому подвергаются женщины. Что касается сделанного государством-участником заявления (CEDAW/C/NLD/5, стр. 36 текста на английском языке) о том, что оно изучает вопрос о целесообразности принятия конкретных в гендерном отношении формулировок, то просьба сообщить Комитету о любых конкретных изменениях в этой сфере.

11. Просьба кратко рассказать о результатах проведенного в 2006 году анализа (CEDAW/C/NLD/5, стр. 36 текста на английском языке), в том числе о масштабах, характере и особенностях бытового насилия, потерпевших и подозреваемых. Комитет также хотел бы получить информацию о любых предварительных итогах общественного опроса 2008 года по вопросам масштабов и характера бытового насилия (CEDAW/C/NLD/5, стр. 32 текста на английском языке), а также о результатах предварительного исследования по вопросу о

распространенности бытового насилия в Нидерландах, которое упоминалось в докладе государства-участника (CEDAW/C/NLD/5, стр. 44 текста на английском языке).

12. Просьба сообщить, был ли принят закон, позволяющий принимать временные ограничительные судебные приказы в отношении виновных в совершении бытового насилия. Если да, то предусматривается ли после принятия такого ограничительного приказа автоматический процесс оказания консультативной помощи? Каким образом государство-участник решает вопросы, касающиеся высказанных женскими группами опасений по поводу того, что слишком часто не выносятся обвинительные приговоры в связи с тем, что прокуроры придают неоправданно большое значение примирению сторон и программам добровольного лечения исполнителей?

13. В докладе государства-участника отмечается, что жертвы насилия и сексуальных преступлений могут получить доступ к юридической помощи лишь в том случае, если они получили серьезные физические увечья или моральные травмы (CEDAW/C/NLD/5, стр. 37 текста на английском языке). Просьба представить более подробную информацию о том, какие превентивные и защитительные меры доступны женщинам, которые могут стать жертвами физического и морального насилия. Просьба представить информацию о достигнутом государством-участником прогрессе в создании убежищ для женщин, ставших жертвами бытового насилия. Рассматривает ли государство-участник вопрос о предоставлении видов на жительство женщинам-жертвам насилия, независимо от их иммиграционного статуса и этнического происхождения, а также независимо от того, могут ли они представить доказательства совершенного в отношении них насилия в виде официального полицейского протокола, медицинского заключения, заключения из приюта для женщин или любым иным способом?

14. Просьба представить информацию с разбивкой по полам и этническому происхождению о случаях насилия, вызванного представлениями о чести, и кратко сообщить об итогах проекта по борьбе с таким насилием в школах и за их пределами, который был проведен в 2007 году. Просьба также сообщить, какие меры были приняты для выполнения замечаний Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, касающихся характера и конкретных вопросов, связанных с гендерными аспектами насилия, вызванного представлениями о чести, а также о недостатках существующей системы защиты от такого насилия.

#### **Занятость, социальные и экономические блага**

15. Как указано в докладе государства-участника (CEDAW/C/NLD/5, стр. 64 текста на английском языке), существование более широкого спроса на бытовые услуги влечет за собой увеличение количества рабочих мест для менее квалифицированных работников. Еще одно последствие этого заключается в том, что у лиц, приобретающих такие бытовые услуги, высвобождается больше времени для производственной занятости. В этой связи просьба представить дополнительную информацию о положении женщин, работающих в качестве домашней прислуги или сиделок, и в частности о том, получают ли они пособия в системе социального обеспечения, по безработице и инвалидности, а также компенсацию по медицинскому страхованию. Просьба также сообщить,

каким образом введение системы оказания услуг на дому повлияло на улучшение положения женщин, работающих в качестве домашней прислуги или сиделок. Просьба сообщить, проводило ли государство-участник оценку соответствия такой системы положениям Конвенции.

16. Просьба представить данные с разбивкой по полам, возрасту и этнической принадлежности в отношении лиц, занимающихся оказанием поддержки или помощи престарелым, больным или инвалидам, которые являются членами их семей, а также о препятствиях, с которыми они сталкиваются в сфере участия в общественной жизни. В частности, проводило ли государство-участник оценку в плане влияния на эмансипацию женщин положения Закона о социальной поддержке, согласно которому помощь домашнему хозяйству предоставляется лишь в том случае, если в семейной ячейке никто не может обеспечить неформальный уход. Просьба также представить информацию о возможных гендерных последствиях изменений к Закону о чрезвычайных медицинских расходах, принятых в январе 2009 года.

17. В докладе государства-участника указывается, что Нидерланды относятся к числу стран, в которых разница в занятости (полный рабочий день) между мужчинами и женщинами является весьма высокой (CEDAW/C/NLD/5, стр. 61 текста на английском языке). В этой связи, отмечая, что был определен целый ряд мер (снижение минимального и базового налогов, обеспечение возможностей для гибких часов работы и дистанционной работы) в целях расширения представленности женщин на рынке труда, Комитет просит представить информацию о том, какие директивные меры приняло правительство для защиты прав женщин, работающих неполный рабочий день, в отношении заработной платы, пенсионного обеспечения и продвижения по службе. Комитет также хотел бы знать, какие временные специальные меры были приняты по статье 4 Конвенции для ускорения достижения фактического равенства между мужчинами и женщинами в этой связи. Просьба также разъяснить, почему государство-участник заявило, что оно не в состоянии обеспечивать контроль за предоставлением женщинам должностей в высших учебных заведениях и почему количество женщин-преподавателей в стране и за рубежом остается низким — значительно ниже показателя по Европе в целом (CEDAW/C/NLD/5, стр. 75 текста на английском языке).

18. В связи с увеличением разницы в вознаграждении между мужчинами и женщинами (CEDAW/C/NLD/5, стр. 85 и 86 текста на английском языке) просьба сообщить, принимает ли государство-участник какие-либо конкретные меры для сокращения разницы в заработной плате в частном и государственном секторах, а также разъяснить, почему такая разница существует в государственном секторе, поскольку это подрывает принятые правительством стандарты обеспечения гендерного равенства.

19. Комитет в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/NLD/CO/4, пункт 30) призвал государство-участник возобновить выплату пособий по беременности и родам всем женщинам, включая самозанятых и предпринимателей. Это было сделано в июле 2008 года после вступления в силу Закона о труде и уходе. В этой связи просьба сообщить, рассматривает ли правительство вопрос о принятии компенсационного механизма для самозанятых беременных женщин в период между отменой Закона о страховании по инвалидности в 2004 году и июлем 2008 года.

20. Со ссылкой на доклад государства-участника (CEDAW/C/NLD/5, стр. 30 текста на английском языке) просьба представить точную информацию о компаниях и учреждениях, которые к настоящему времени создали внутренние процедуры подачи жалоб. Просьба также представить краткую информацию о принятых или планируемых государством-участником мерах по содействию внедрению таких процедур. Просьба представить информацию о деятельности Инспектората по охране здоровья и обеспечению безопасности по контролю за соблюдением требований о принятии работодателями антидискриминационной политики.

#### **Положение конкретных групп женщин**

21. Государство-участник признает, что занятость турецких и марокканских женщин значительно ниже по сравнению с коренным голландским населением. Был выдвинут ряд инициатив в целях расширения интеграции, в том числе создание Комиссии по участию женщин-представительниц групп этнического меньшинства, План деятельности по вопросам эмансипации и интеграции (2004–2006 годы), а также создание в феврале 2006 года Руководящей группы по вопросам положения женщин-представительниц этнических меньшинств и трудовым вопросам. Просьба представить информацию о конкретных результатах, достигнутых в результате осуществления существующей политики. Что касается программы «Тысяча одно преимущество», которая обеспечивает привлечение 50 000 уязвимых женщин, относящихся к этническим меньшинствам, к добровольной работе, то просьба разъяснить, каким образом государство-участник намеревается анализировать эффективность этой программы в деле содействия их социальной и профессиональной интеграции, а также в деле борьбы с уязвимым положением этих женщин.

22. Комитет против пыток высказал опасения по поводу тех трудностей, с которыми сталкиваются лица, желающие получить убежище в европейской части Королевства Нидерландов, в деле обоснования их заявлений по ускоренной процедуре в соответствии с Законом об иностранцах 2000 года, которые могут представлять собой нарушение процедуры невыдворения. Согласно заявлению Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, в рамках этой ускоренной процедуры женщины часто не в состоянии рассказать о случаях изнасилования или других травмах, которым они подвергались. В этом контексте просьба сообщить, планирует ли правительство принять процедуры предоставления убежища с учетом гендерных аспектов и признать гендерное преследование в качестве основания для предоставления убежища.

23. В докладе не приводится никаких статистических данных в отношении женщин, живущих в условиях нищеты. Просьба представить общую информацию о положении женщин, живущих в условиях нищеты в Нидерландах, а также о мерах, принятых государством-участником в этой связи.

24. Согласно имеющимся сведениям значительное число мусульманских женщин и девочек, в основном недатского происхождения, сталкиваются с дискриминацией и маргинализацией на рынке труда, в секторе образования и в спортивных школах, в том числе в связи с тем, что они носят головные платки. Просьба сообщить, какие меры приняло правительство для борьбы с такими негативными подходами в отношении мусульманских женщин. В частности, может ли государство-участник представить более конкретные сведения о при-

нятых мерах для создания возможностей в целях вовлечения мусульманских женщин и девочек в основные аспекты жизни общества и в экономику при сохранении в то же время их собственных этнических и различных культурных особенностей.

#### **Участие в политической и общественной жизни**

25. Хотя государство-участник отмечает, что установленная цель 45-процентной представленности женщин на государственных должностях не будет достигнута в 2010 году (CEDAW/C/NLD/5, стр. 122 текста на английском языке), в докладе указывается, что Нидерланды не применяют систему квот для повышения представленности женщин (CEDAW/C/NLD/5, стр. 124 текста на английском языке). В связи с медленным прогрессом в деле увеличения представленности женщин на высших руководящих должностях, просьба разъяснить, почему такая система отсутствует и рассматривает ли правительство вопрос о применении временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общими рекомендациями Комитета № 23 и 25.

#### **Брак и семья**

26. Государство-участник указывает, что на данный момент не существует никаких сведений о том, что политика в области восстановления семей фактически носит дискриминационный характер в отношении женщин (CEDAW/C/NLD/5, стр. 139 текста на английском языке). Вместе с тем, как представляется, высокие требования в отношении уровня доходов, а также необходимость успешной сдачи экзамена на знание голландского языка и голландского общества могут иметь более негативные последствия для женщин, чем для мужчин, в том числе в связи с тем, что в мире существуют различия между мужчинами и женщинами в сфере образования, заработной платы и владения имуществом. В этом контексте просьба представить последнюю информацию в отношении подачи заявлений от мужчин и женщин на вступление в брак и воссоединение семей. Проводил ли исследовательский отдел министерства юстиции оценку мер по вопросам вступления в брак и воссоединения семей? Если да, то просьба представить Комитету информацию о ее итогах.

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

27. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет (CEDAW/C/NLD/CO/4, пункт 23) и Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин выразили обеспокоенность по поводу увязки защиты жертв торговли людьми и сотрудничества с полицией. Просьба сообщить, какие последующие меры правительство намеревается принять в ответ на эти замечания, а также планирует ли оно предоставлять жертвам торговли людьми временные визы для защиты и услуги по реинтеграции и поддержке независимо от того, сотрудничают ли они со следственными органами и в деле преследования лиц, подозреваемых в торговле людьми.

28. Просьба сообщить, какие меры были приняты для надлежащего выявления женщин, ставших жертвами торговли людьми, а также во избежание их помещения в места содержания иностранцев без какой-либо помощи и доступа к услугам по защите, на которые они имеют право. Просьба также сообщить, имеют ли несовершеннолетние, являющиеся жертвами торговли людьми или сексуальной эксплуатации, доступ к специализированным учреждениям. В свя-

зи с докладом государства-участника (CEDAW/C/NLD/5, стр. 113 текста на английском языке) просьба сообщить, было ли проведено расследование случаев исчезновения несовершеннолетних лиц, обращавшихся с просьбой о предоставлении убежища, которые могли быть захвачены лицами, занимающимися торговлей людьми?

29. Просьба сообщить, почему неправительственные организации не представлены в специальной группе по борьбе с торговлей людьми.

30. В докладе особо отмечается принятие нового закона, главная цель которого заключается в ужесточении и рационализации системы лицензирования, ужесточении контроля и правоприменительной деятельности, а также улучшении условий труда для проституток (CEDAW/C/NLD/5, стр. 116 текста на английском языке). Просьба сообщить, проводило ли государство до принятия этого закона оценку факторов риска, связанных с обязательной регистрацией проституток в местных органах власти, в плане обеспечения их анонимности и безопасности, а также последствий этого закона для возможности независимой работы таких женщин. Специальный докладчик по вопросам о насилии в отношении женщин определил препятствия, с которыми сталкиваются проститутки в сфере работы на условиях самозанятости, и настоятельно призвал государство-участник в безотлагательном порядке устранить эти препятствия. Просьба сообщить, какие меры были приняты по этой рекомендации.

### **Здравоохранение**

31. В докладе указывается, что состояние здоровья представителей меньшинств, как правило, хуже по сравнению с коренным голландским населением и что для младенцев, детей и взрослых представителей этнических меньшинств характерна более высокая смертность. Случаи депрессий чаще наблюдаются среди представителей этнических меньшинств и наиболее часто среди пожилых турецких женщин (CEDAW/C/NLD/5, стр. 158 текста на английском языке). Просьба представить более подробную информацию о принятых или планируемых мерах для улучшения положения в области охраны здоровья женщин, относящихся к этническим меньшинствам, и о последствиях таких мер.